

VDP301GLD10 – 30mW ROCKET GREEN LASER LIGHT EFFECT

1. Introduction & Features



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDP301GLD10**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. Make sure that the device was not damaged in transit. If the device is damaged, you should contact your dealer and postpone installation of this device.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Do not touch the device during operation as the housing heats up.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- There may be some smoke or a particular smell when the device is activated for the first time. This is normal and any smoke or smell will gradually disappear.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic seizure if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device are not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

3. General Guidelines

- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDP301GLD10** should only be used indoors with an alternating current of max. 230V AC/50Hz.
- Laser effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

- Select a location where the device is protected against extreme heat (see “**7. Technical Specifications**”), dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device’s light output and any illuminated surface.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. **VDLSC7** or **VDLSC8**).
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

4. Installation

a) Fuse

- Only fit or replace a fuse when the device is unplugged from the mains.
- Replace a blown fuse with a fuse of the same type and rating (see “**7. Technical Specifications**”):
 1. Unscrew the fuse holder at the back (“FUSE”) with an appropriate screwdriver.
 2. Remove the old fuse and install a new one.
 3. Replace the fuse holder and fasten it with the screwdriver.

b) Mounting the Device

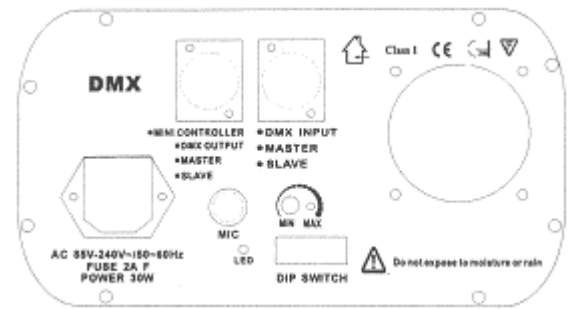
- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The construction to which the device is attached should be able to support 10 times the weight of the device for one hour without deformation.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating work load limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 50cm radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. Don’t connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.
- If the laser is facing an area with audience, check and position the device before anybody enters this area. Straight laser beams must lie at least 3 metres above the audience.
- Never stare into the laser beam.
- Any non-observance of the safety guidelines will not only be very dangerous, but will also break existing regulations. The user is responsible for correct positioning and operation of the laser, in such a way that the laser represents no danger at all. The manufacturer will not accept liability for damages caused by the misuse or incorrect installation of this device.

5. Use

Switch the device on and off by means of the power plug. Do not operate the device continuously. Adjust the sensitivity of the built-in microphone by turning the knob at the back of the device until the movement of the beams and its reaction to the music is satisfactory.

6. Operation

Power / fuse	power input.
DMX input	DMX signal input.
DMX output	DMX signal output.
Mini controller	Use 5-pin XLR male connection.
Master / slave	Use in DMX functions.
Without controller, each unit can have master / slave connection.	



7. DMX Channel Functions and Options

When using the DMX output, put the DIP SWITCH setting as follows:

- No 1 and No 10 are **ON**, means you have DMX control starts from channel 1.

CHANNEL	FROM / TO	FUNCTION
1	0 – 63	Sound activate program
	64 – 127	Automatic program
	128 – 191	Manual and sound active
	192 – 255	Automation and automatic active
2	0 – 63	Line split
	64 – 127	Line split for moving and flash
	128 – 191	Line
	192 – 255	Blackout
3	0 – 255	Select gobo
4	0 – 127	Fixed gobo
	128 – 255	Gobo rotation with dotting
5	0 – 63	Fixed gobo
	64 – 127	Turn gobo in horizontal
	128 – 255	Turn gobo in vertical
6	0 – 63	Fixed gobo
	64 – 127	Gobo split in horizontal
	128 – 191	Gobo split in vertical
	192 - 255	Gobo split in horizontal and vertical
7	0 – 63	No moving gobo
	64 – 127	Horizontal moving
	128 – 190	Vertical moving
	191 - 255	Horizontal and vertical moving
8	0 - 255	Change the gobo projection speed. There is 12 CLASS speed by control the projection.
9	0 - 255	Slow draw speed, There is 12 CLASS speed by control from slow to fast draw.
10	0 - 255	0: Gobo original size 1 – 100: Shrink gobo size 101 – 255: Enlarge gobo size

8. Mini controller user manual

- Put the DIP SWITCH No 1 and No 10 in ON. The mini controller can be used to control the laser-light.

Mode: Use this to change the gobo in automatic and manual way.

- 0 : Sound active
- 1 : Automatic
- 2 : Manual (sound active available)
- 3 : Automatic

Speed: This is a 0-11 CLASS speed, this can change the gobo speed of moving or drawing.
The speed class can be used in above “mode” function.

Conversion: This function is for changing the gobo in horizontal and vertical way. (Only in manual mode available)

- 0 : Gobo fixed
- 1 : Horizontal change
- 2 : Vertical change
- 3 : horizontal and vertical change

Rotation: This is the gobo rotation function.

- 0 : No rotation
- 1 : Rotation

Reset: Resetting can be used any time.

Split: This function only works in “manual” mode.

- 0 : No gobo split
- 1 : Horizontal gobo split
- 2 : Vertical gobo split
- 3 : Horizontal and vertical split

Slow-draw: This is a 0-11 CLASS, This is for drawing the gobo from slow to fast.

Move: Gobo moving in horizontal and vertical way.

- 0 : Fixed gobo
- 1 : Horizontal gobo moving
- 2 : Vertical gobo moving
- 3 : Horizontal and vertical moving

Gobo select: Select different gobos by touching the numbers.

Page up: To change between the different gobo select pages.

- 0 : 1 – 7
- 1 : 8 – end

Light: 0 : Line-split moving

- 1 : Line-split
- 2 : Line
- 3 : Blackout

REMARK:

When you don't have a controller connected to the laser-light, the laser-light will be in automatic and sound control active. The laser-light can be connected in master and slave too.

9. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The housing, the lenses, the mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be deformed, modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections, ...
3. Mechanically moving parts must not show any signs of wear and tear.
4. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
5. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
6. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
7. There are no user-serviceable parts, apart from the fuse (see "4. Installation").
8. Contact your dealer for spare parts if necessary.

10. Technical Specifications

Power supply	max. 230VAC/50Hz
Power consumption	max. 30W
Fuse	F 2A, 250VAC (5 x 20mm) (ordercode: FF2N)
Dimensions	255 x 230 x 123mm.
Total weight	4kg
Laser colour	green
Laser power	30mW, Laser Class IIIb
Control mode	Controller / Sound active / Automatic
Control signal	DMX512 signal
Channels	10
Max. ambient temperature	45°C
Max. housing temperature	130°C

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VDP301GLD10 – 30mW ROCKET GROENE LASER LICHEFFECT

1. Inleiding & eigenschappen

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Heeft u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Als het toestel werd beschadigd tijdens het transport, stel dan de installatie van het toestel uit en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Raak het toestel niet aan wanneer het in gebruik is: de behuizing wordt heet.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Ontkoppel de voedingskabel en open dan pas de behuizing.

- De garantie geldt niet voor schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht of voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid hiervoor afwijzen.
- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren en onderhouden.
- Om beschadiging te vermijden, mag u het toestel niet inschakelen onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt, kan dit gepaard gaan met een lichte rookontwikkeling en een bepaalde geur. Dit is normaal en de eventuele rook of geur zal geleidelijk verdwijnen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Hou dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene Richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, theaters, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken met een wisselspanning van maximum 230Vac/50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen (zie "7. Technische specificaties"), vocht en stof. Zorg voor een minimumafstand van 1m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (bvb. **VDLSC7** en **VDLSC8**). Wanneer u het toestel op een steun boven de grond monteert, moet u erop letten dat u enkel schroeven en moeren gebruikt vanaf M10 x 25mm en deze aanbrengt in de voorgeboorde gaten in de steun van de **VDP301GLD10**.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, ontploffing van de lamp enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Installatie

a) Zekering

- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de zekering te vervangen.
- Vervang een doorgeslagen zekering door een zekering van hetzelfde type en waarde (zie "7. Technische specificaties"):
 1. Draai de zekeringhouder achteraan ("FUSE") los met een geschikte schroevendraaier.
 2. Verwijder de zekering en plaats een nieuwe.
 3. Plaats de zekeringhouder terug en schroef hem vast met de schroevendraaier.

b) Toestel monteren

- Laat een geschoolde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De draagconstructie moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Maak het toestel ook vast met een veiligheidskabel.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdert of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoolde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand langs moet lopen, kan neerzitten of het toestel kan aanraken.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de plaatsing van dit toestel. U moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Regel de hellingshoek via de montagebeugels en span de bouten aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 1m rond het toestel.
- Een geschoolde elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.
- Controleer en plaats het toestel op een correcte manier als de lichtbundel naar het publiek straalt. Rechtstreekse lichtbundels moeten op een hoogte van minimum 3 meter worden geïnstalleerd.
- Kijk nooit rechtsreeks in de lichtbundel.
- Het verwaarlozen van de veiligheidsinstructies is gevaarlijk en schendt de wet. De gebruiker is verantwoordelijk voor een correcte plaatsing en gebruik zodat het gebruik van toestel geen gevaar met zich meebrengt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor beschadigingen door een verkeerd gebruik of installatie van het toestel.

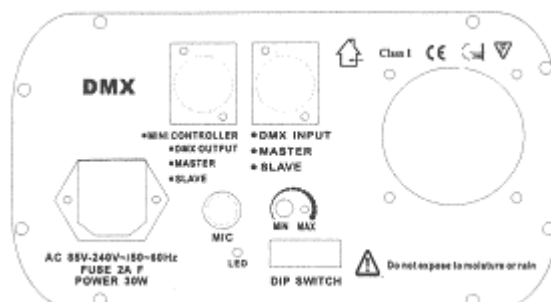
5. Gebruik

Schakel het toestel aan en uit door middel van de voedingskabel. Gebruik het toestel niet doorlopend. Regel de gevoeligheid van de ingebouwde microfoon door aan de knop achteraan het toestel te draaien tot de bewegingen en de reacties van de lichtbundels voldoen.

6. Werking

Power / fuse	Ingang voeding.
DMX input	Ingang DMX-sigitaal.
DMX output	Uitgang DMX-sigitaal.
Mini controller	Gebruik een 5-pin mannelijke XLR-verbinding.
Master / slave	Gebruik in DMX-functies.

Zonder controller kan elke eenheid een master/slaveverbinding hebben.



7. DMX kanaalfuncties en – opties

Regel de DIP SWITCH als volgt wanneer de DMX-uitgang gebruikt wordt:

- No 1 en No 10 staan op **ON**, betekent dat u DMX-controle heft vanaf kanaal 1.

KANAAL	VAN / TOT	FUNCTIE
1	0 – 63	Muziekgestuurd programma
	64 – 127	Automatisch programma
	128 – 191	Manueel en muziekgestuurd
	192 – 255	Automatisering en automatisch
2	0 – 63	Lijn split
	64 – 127	Lijn split voor beweging en flash
	128 – 191	Lijn
	192 – 255	Black-out
3	0 – 255	Kies gobo
4	0 – 127	Vaste gobo
	128 – 255	Rotatie gobo en bespikkelen
5	0 – 63	Vaste gobo
	64 – 127	Draai gobo in horizontale positie
	128 – 255	Draai gobo in verticale positie
6	0 – 63	Vaste gobo
	64 – 127	Gobo split in horizontale positie
	128 – 191	Gobo split in verticale positie
	192 - 255	Gobo split in horizontale en verticale positie
7	0 – 63	Geen bewegende gobo
	64 – 127	Horizontale beweging
	128 – 190	Verticale beweging
	191 - 255	Horizontale en verticale beweging
8	0 - 255	Verander de snelheid van de goboprojectie. 12 CLASS snelheid bij projectie.
9	0 - 255	Trage trekking. 12 CLASS snelheid bij bediening van traag naar snel
10	0 - 255	0: Gobo oorspronkelijke grootte 1 – 100: Krimp grootte gobo 101 – 255: Vergroot grootte gobo

8. Gebruik van de mini controller

- Zet de DIP SWITCH No 1 en No 10 op ON. De mini controller kan gebruikt worden om de laser te besturen.

Mode: Verander de gobo van automatisch naar manueel.

0 : Muziekgestuurd

1 : Automatisch

2 : Manueel (muziekgestuurd mogelijk)

3 : Automatisch

Speed: 0-11 CLASS snelheid. Verander de gobo snelheid tijdens de beweging of de trekking.
De snelheid kan gebruikt worden in de "mode"-functie.

Conversion: Verander de horizontale en verticale positie van de gobo (enkel in manuele mode)
0 : Vaste gobo
1 : Horizontale verandering
2 : Verticale verandering
3 : Horizontale en verticale verandering

Rotation: Rotatie van de gobo.
0 : Geen rotatie
1 : Rotatie

Reset: Resetting kan om het even wanneer gebruikt worden.

Split: Werkt alleen in "manual" mode.
0 : Geen gobo split
1 : Horizontale gobo split
2 : Verticale gobo split
3 : Horizontale en verticale split

Slow-draw: 0-11 CLASS. Gobo van traag naar snel.

Move: Gobo beweegt horizontaal en verticaal.
0 : Vaste gobo
1 : Horizontale gobo
2 : Verticale gobo
3 : Horizontale en verticale

Gobo select: Kies tussen verscheidene gobo's door de nummers aan te raken.

Page up: Blader tussen de verscheidene gobo selectiepagina's.
0 : 1 – 7
1 : 8 – end

Light: 0 : Bewegende lijn split
1 : Lijn split
2 : Lijn
3 : Black-out

OPMERKING:

Wanneer er geen controller aan het toestel is gekoppeld, dan zal de laser in automatische en muziekgestuurde mode staan. De laser kan eveneens gekoppeld worden in master en slave.

9. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bvb. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels, aansluitingen niet verplaatsen etc.)
3. Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
4. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
5. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
6. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
7. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen, behalve de lamp en de zekering (zie "4. Installatie")
8. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw plaatselijke verdeler.

10. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC/50Hz
Verbruik	max. 30W
Zekering	F 2A, 250VAC (5 x 20mm) (referentie: FF2N)
Afmetingen	255 x 230 x 123mm.
Gewicht	4kg
Kleur laser	green
Vermogen laser	30mW, Laser klasse IIIb
Controlemode	Controller / Sound active / Automatic
Controlesignaal	DMX512 signaal
Kanalen	10
Max. omgevingstemperatuur	45°C
Max. temperatuur van de behuizing	130°C

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDP301GLD10 – EFFET LUMIERE LASER VERT 30mW ROCKET

1. Introduction & caractéristiques

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.

Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers ; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.

Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

2. Prescriptions de sécurité



Soyez prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Ne touchez pas l'appareil lorsqu'il est en usage : le boîtier chauffe !



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce manuel et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et de l'entretien suivant les instructions dans cette notice.
- Ne branchez pas l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendez jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de ce manuel.

- Le cordon d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- La première mise en service peut s'accompagner d'un peu de fumée ou d'une odeur particulière. C'est normal. Toute fumée ou odeur disparaîtra graduellement.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau. Ceci peut causer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles!
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Gardez votre **VDP301GLD10** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Directives générales

- Cet appareil est développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et uniquement avec une source de courant CA de max. 230Vac/50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Evitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Choisissez un lieu de montage où l'appareil sera protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes (voir "**7. Spécifications techniques**"). Respectez une distance minimum de 1m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Fixez l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité adéquat (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**). Attachez l'appareil avec des écrous et des boulons d'au moins M10 x 25mm, et utilisez les trous de fixation prévus dans la base de l'appareil.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDP301GLD10** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Installation

a) Fusible

- N'installez le fusible que si l'appareil est débranché du réseau.
- Remplacez un fusible grillé avec un fusible du même type et de la même valeur (voir "**7. Spécifications techniques**") :
 1. Dévissez le porte-fusible à l'arrière ("FUZE") à l'aide d'un tournevis approprié.
 2. Remplacez le fusible grille avec un fusible neuf.
 3. Remettez le porte-fusible en place et fixez-le avec le tournevis.

b) Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixez votre **VDP301GLD10** à l'aide d'un câble de sécurité.
- Evitez de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organisez une révision minutieuse annuelle.
- Installez l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir, et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique : le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.

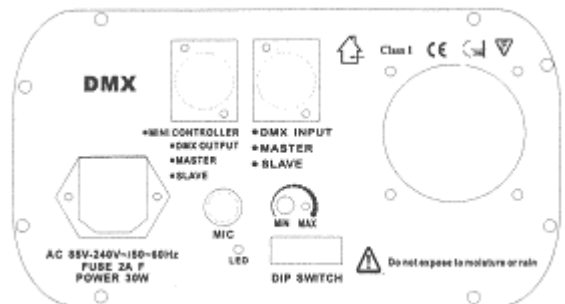
- Réglez l'angle d'inclinaison de l'appareil à l'aide des supports de montage et serrez les écrous.
- Enlevez tout matériau inflammable dans un rayon de 50cm autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne le branchez pas sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.
- Il est nécessaire de contrôler et de bien positionner l'appareil avant de placer le faisceau laser face au public. Des faisceaux laser directs doivent être placés à une hauteur de minimale de 3 mètres.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau laser.
- Tout oubli des prescriptions de sécurité peut être dangereux et transgresser les lois existantes. L'utilisateur est responsable d'un placement dans les règles et d'une utilisation correcte de l'appareil pour que l'appareil ne représente aucun danger. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour des endommagements causés par une utilisation ou un placement incorrecte de l'appareil.

5. Emploi

Allumez l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil d'une façon continue. Réglez la sensibilité du microphone incorporé en tournant le bouton à l'arrière de l'appareil jusqu'à ce que le mouvement et les effets du faisceau vous plaisent.

6. Opérations

Power / fuse Alimentation.
DMX input Signal d'entrée DMX.
DMX output Signal de sortie DMX.
Mini controller Utilisez une fiche XLR à 5 broches.
Master / slave Utilisation dans les fonctions DMX.
 Sans le controller, chaque unité dispose d'une connexion maître/ esclave.



7. Fonctions et options des canaux DMX

Réglez le DIP SWITCH de cette façon si vous utilisez la sortie DMX:

- Si n° 1 et n° 10 sont allumés (**ON**), vous aurez le contrôle DMX à partir du canal n° 1.

CANAL	DE / A	FONCTION
1	0 – 63	Programme pilotage par la musique
	64 – 127	Programme automatique
	128 – 191	Manuel et pilotage par la musique
	192 – 255	Activation de l'automatisation et de l'automatique
2	0 – 63	Ligne fractionnée
	64 – 127	Ligne fractionnée en mouvement et en flash
	128 – 191	Ligne
	192 – 255	Blackout
3	0 – 255	Sélection du gobo
4	0 – 127	Gobo fixe
	128 – 255	Rotation gobo avec pointillage
5	0 – 63	Gobo fixe
	64 – 127	Rotation du gobo en position horizontale
	128 – 255	Rotation du gobo en position verticale

6	0 – 63	Gobo fixe
	64 – 127	Gobo fractionné en position horizontale
	128 – 191	Gobo fractionné en position verticale
	192 - 255	Gobo fractionné en position horizontale et verticale
7	0 – 63	Pas de mouvement gobo
	64 – 127	Mouvement horizontal
	128 – 190	Mouvement vertical
	191 - 255	Mouvement horizontal et vertical
8	0 - 255	Modifiez la vitesse de projection du gobo. Vitesse 12 CLASS contrôlé
9	0 - 255	Vitesse de tirage lent. Vitesse 12 CLASS de tirage lent à rapide.
10	0 - 255	0: Gobo dimension d'origine 1 – 100: Rétrécissement du gobo 101 – 255: Elargissement du gobo

8. Utilisation du mini-controller

- Placez le DIP SWITCH No 1 et No 10 sur ON. Le mini controller peut être utilisé pour contrôler la lumière laser.

Mode: Changez le gobo d'automatique en manuel.

- 0 : Pilotage par la musique
- 1 : Automatique
- 2 : Manuel (pilotage par la musique disponible)
- 3 : Automatique

Speed: Vitesse 0-11 CLASS. Variation de la vitesse de mouvement ou de tirage de gobo.
La vitesse peut être utilisée en fonction "mode".

Conversion: Changez la position du gobo de horizontale en verticale (disponible qu'en mode manuel)

- 0 : Gobo fixe
- 1 : Horizontal
- 2 : Vertical
- 3 : Horizontal et vertical

Rotation: Rotation du gobo.

- 0 : Pas de rotation
- 1 : Rotation

Reset: Possibilité de remettre tout à zéro à tout moment.

Split: Disponible qu'en fonction "manuel".

- 0 : Pas de fractionnement gobo
- 1 : Fractionnement gobo horizontal
- 2 : Fractionnement gobo vertical
- 3 : Fractionnement horizontal et vertical

Slow-draw: 0-11 CLASS. Pour un triage du gobo de lent à rapide.

Move: Mouvement gobo horizontal et vertical.

- 0 : Gobo fixe
- 1 : Mouvement gobo horizontal
- 2 : Mouvement gobo vertical
- 3 : Mouvement horizontal et vertical

Gobo select: Sélection de différents gobos en poussant les boutons.

Page up: Feuillotez entre les différentes pages de sélection du gobo.

- 0 : 1 – 7
- 1 : 8 – fin

Light: 0 : Fractionnement de ligne en mouvement

- 1 : Fractionnement de ligne
- 2 : Ligne
- 3 : Blackout

REMARQUE:

Si vous n'avez pas connecté de contrôler à la lumière laser, la lumière laser s'activera en mode automatique et en pilotage par la musique. La lumière laser peut également être connectée en maître et esclave.

9. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p.ex. pas de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
3. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
4. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
5. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
6. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
7. Il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur, à part la lampe et le fusible (voir "**4. Installation**").
8. Commandez des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

10. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VAC/50Hz
Consommation	max. 30W
Fusible	F 2A, 250VAC (5 x 20mm) (référence: FF2N)
Dimensions	255 x 230 x 123mm.
Poids	4kg
Couleur laser	vert
Puissance laser	30mW, Laser Class IIIb
Mode de contrôle	Controller / Sound active / Automatique
Signal de contrôle	signal DMX512
Canaux	10
Température ambiante max.	45°C
Température max. du boîtier	130°C

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDP301GLD10 – LÁSER VERDE 30mW ROCKET

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

■ No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a un lugar de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **VDP301GLD10**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



¡No toque el aparato durante su operación: la caja se calienta!



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I. Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Puede producirse humo u olor durante la primera puesta en marcha. Es normal y el humo o el olor desaparecerá poco a poco.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **VDP301GLD10** lejos del alcance de personas no autorizadas y niños.

3. Normas generales

- Este aparato es un efecto de luz para uso profesional para el uso en una discoteca, un teatro, etc. El **VDP301GLD10** sólo está permitido para una conexión con una fuente de corriente CA de máx. 230Vca/50Hz y para el uso en interiores.

- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del **VDP301GLD10**.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y calor extremo (véase "**8. Especificaciones**"). Respete una distancia de mín. 1m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Fije el aparato mediante un cable de seguridad (p.ej. **VDLSC7** o **VDLSC8**). Fije el aparato con tornillos y tuercas de mín. M10 x 25mm y utilice los agujeros de fijación previstos en la base del aparato.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDP301GLD10** para aplicaciones descritas en este manual para evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

4. Instalación

a) Fusible

- Desconecte el aparato de la red antes de reemplazar un fusible.
- Reemplace un fusible fundido por otro del mismo tipo y del mismo valor (véase "**7. Especificaciones**"):
 1. Desatornille el portafusibles de la parte trasera ("FUSE") con un destornillador apropiado.
 2. Quite el fusible fundido y reemplácelo por un fusible nuevo.
 3. Vuelva a poner el portafusibles y fíjelo con el destornillador.

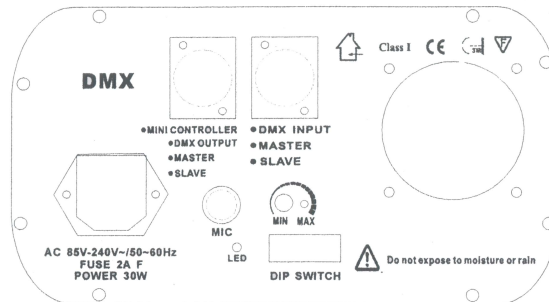
b) Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije el aparato con un cable de seguridad.
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Ajuste el ángulo de inclinación mediante el soporte de montaje y atornille los tornillos de montaje.
- Quite todo material inflamable en un radio de 50cm alrededor del aparato.
- Pregunte a un electricista cómo hacer la conexión eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs (reguladores).
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.
- Es necesario controlar y bien posicionar el aparato antes de instalar el láser verde al público. Instale los haces luminosos directos del láser a una altura de mín. 3m.
- No mire nunca directamente al haz luminoso del láser.
- Cualquier descuido de las instrucciones de seguridad podría ser peligroso y sobrepase las leyes existentes. El usuario es responsable de una instalación y un uso correcto del aparato para que el aparato no representa ningún peligro. El fabricante distribuidor no será responsable de ningún daño causado por un uso incorrecto o una instalación incorrecta del aparato.

5. Uso

Active el aparato con el cable de alimentación. No utilice el aparato de forma continua. Ajuste la sensibilidad de un micrófono incorporado al girar el botón de la parte trasera del aparato hasta que el movimiento y los efectos del haz luminoso le gusten.

6. Operaciones



Power / fuse	Alimentación.
DMX input	Señal de entrada DMX.
DMX output	Señal de salida DMX.
Mini controller	Utilice un conector macho XLR de 5 polos.
Master / slave	Se usa en las funciones DMX.
Sin el controlador, cada unidad dispone de una conexión maestro/ esclavo.	

7. Funciones y opciones de los canales DMX

Ajuste el DIP SWITCH de la siguiente manera si utiliza la salida DMX:

- Si n° 1 y n° 10 están activados (**ON**), tendrá el control DMX a partir del canal n° 1.

CANAL	DE / A	FUNCIÓN
1	0 – 63	Programa controlado por la música
	64 – 127	Programa automático
	128 – 191	Manual y controlado por la música
	192 – 255	automatización y automático
2	0 – 63	Línea fraccionada
	64 – 127	Línea fraccionada en movimiento y en flash
	128 – 191	Línea
	192 – 255	Blackout
3	0 – 255	Selección del gobo
4	0 – 127	Gobo fijo
	128 – 255	Rotación gobo con puntos
5	0 – 63	Gobo fijo
	64 – 127	Rotación del gobo en posición horizontal
	128 – 255	Rotación del gobo en posición vertical
	0 – 63	Gobo fijo
	64 – 127	Gobo fraccionado en posición horizontal
	128 – 191	Gobo fraccionado en posición vertical
	192 - 255	Gobo fraccionado en posición horizontal y vertical

7	0 – 63	No hay movimiento gobo
	64 – 127	Movimiento horizontal
	128 – 190	Movimiento vertical
	191 - 255	Movimiento horizontal y vertical
8	0 - 255	Modifique la velocidad de proyección del gobo. Velocidad 12 CLASS controlada
9	0 - 255	Velocidad de estirado lento. Velocidad 12 CLASS de estirado lento a rápido.
10	0 - 255	0: Gobo dimensiones originales 1 – 100: Disminuir el tamaño del gobo 101 – 255: Agrandar el tamaño del gobo

8. Utilizar el minicontrolador

- Coloque el DIP SWITCH nº 1 y nº 10 en ON. Es posible utilizar el minicontrolador para controlar la iluminación láser.

Mode: Cambie el gobo de automático a manual.

- 0 : Control por la música
- 1 : Automático
- 2 : Manual (control por la música disponible)
- 3 : Automático

Speed: Velocidad 0-11 CLASS. Variación de la velocidad de movimiento o de estirado de gobo. Es posible utilizar la velocidad en función “mode”.

Conversion: Cambie la posición del gobo de horizontal a vertical (sólo disponible en el modo “manual”)

- 0 : Gobo fijo
- 1 : Horizontal
- 2 : Vertical
- 3 : Horizontal y vertical

Rotation: Rotación del gobo.

- 0 : No hay rotación
- 1 : Rotación

Reset: Posibilidad de reinicializar todo en cualquier momento.

Split: sólo disponible en el modo “manual”.

- 0 : No hay fraccionamiento del gobo
- 1 : Fraccionamiento del gobo horizontal
- 2 : Fraccionamiento del gobo vertical
- 3 : Fraccionamiento horizontal y vertical

Slow-draw: 0-11 CLASS. Para un estirado del gobo de lento a rápido.

Move: Movimiento del gobo horizontal y vertical.

- 0 : Gobo fijo
- 1 : Movimiento del gobo horizontal
- 2 : Movimiento del gobo vertical
- 3 : Movimiento horizontal y vertical

Gobo select: Selección de diferentes gobos al pulsar los botones.

Page up: Hojea entre los diferentes páginas de selección del gobo.

0 : 1 – 7

1 : 8 – fin

Light: 0 : Fraccionamiento de la línea en movimiento

1 : Fraccionamiento de la línea

2 : Línea

3 : Blackout

OBSERVACIÓN:

Si no ha conectado el controlador al láser, el láser se activará en el modo automático y en el modo controlado por la música. También es posible conectar el láser en modo maestro y esclavo.

9. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
4. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
5. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
6. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
7. Sólo se pueden reemplazar las lámparas y los fusibles (véase "**4. Instalación**").
8. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

10. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VAC/50Hz
Consumo	máx. 30W
Fusible	F 2A, 250VAC (5 x 20mm) (referencia: FF2N)
Dimensiones	255 x 230 x 123mm.
Peso	4kg
Color láser	verde
Potencia láser	30mW, Láser Clase IIIb
Modo de control	Controlador / Sound active / Automático
Señal de control	señal DMX512
Canales	10
Temperatura ambiente máx.	45°C
Temperatura máx. de la caja	130°C

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDP301GLD10 – 30mW "ROCKET" GRÜNES LASERLICHT

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf des **VDP301GLD10**! Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitsvorschriften



Seien Sie während der Installation des Geräts sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt auf.



Keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es akklimatisiert ist (Zimmertemperatur erreicht hat).
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben im Punkt 10 "Technische Daten".
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Beim ersten Gebrauch könnte es Rauch oder einen spezifischen Geruch geben. Das ist normal und wird nach einiger Zeit allmählich verschwinden.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theater, usw. Das **VDP301GLD10** ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230Vac/50Hz konzipiert.
- Lasereffekte sind nicht für permanenten Betrieb entworfen worden. Regelmäßiges Ausschalten wird die Lebensdauer verlängern.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen (siehe 10. "**Technische Daten**") ausgesetzt wird. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 0.5m zwischen der Lichtausbeute und irgendeiner beleuchteten Fläche.
- Machen Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitskabel fest (z.B **VDLSC7** oder **VDLSC8**).
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Änderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, usw. verbunden.

4. Installation

a) Sicherung

- Montieren oder ersetzen Sie nur eine Sicherung wenn das Gerät vom Netz getrennt wird.
- Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung durch eine Sicherung desselben Typs und mit derselben Leistung. (siehe "**10. Technische Daten**"):
 1. Schrauben Sie den Sicherungshalter an der Rückseite ("FUSE") mit einem geeigneten Schraubendreher los.
 2. Entfernen Sie die alte Sicherung und installieren Sie eine neue.
 3. Bringen Sie den Sicherungshalter erneut ein und schrauben Sie ihn fest.

b) das Gerät montieren

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Geräts tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Das Gerät muss immer mit einer zweiten Befestigung z.B. mit einem Sicherheitskabel gesichert werden.
- Stehen Sie während der Montage, Entfernung oder Wartung nie direkt unter dem Gerät. Lassen Sie das Gerät jährlich und vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann prüfen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem es wenig Vorübergehende gibt und der unzugänglich ist für Unbefugte.
- Oberirdische Montage erfordert erhebliche Sachkenntnis in Bezug auf das Berechnen der maximalen Lasten, das geeignete Montagematerial...Lassen Sie das Material und das Gerät regelmäßig kontrollieren. Versuchen Sie das Gerät nicht selber zu installieren, denn wenn Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen, könnte es zu Verletzungen führen.
- Regeln Sie den Neigungswinkel über den Montagebügel und drehen Sie die Schrauben fest an.
- Achten Sie darauf, dass sich kein entflammbares Material in einem Umkreis von 50 cm befindet.
- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Hauptnetz und nicht an einen Dimmer an.

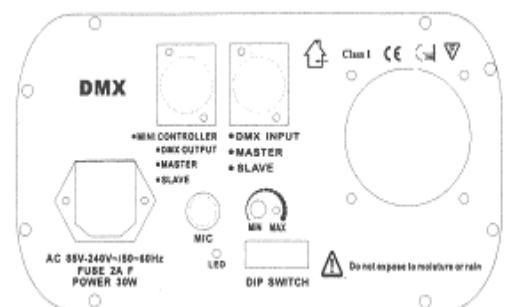
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.
- Wenn der Laser einem Publikum gegenüber montiert ist, sollen Sie den Betrieb und die Lage des Geräts prüfen, bevor das Publikum den Saal betritt. Der Laserstrahl soll sich zumindest 3 m höher als das Publikum befinden.
- Nicht in den Laserstrahl blicken.
- Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist nicht nur sehr gefährlich, sondern auch den bestehenden Vorschriften zuwider. Der Anwender ist dermaßen zuständig für die korrekte Positionierung und Bedienung des Lasers, dass der Laser keine Gefahr bildet. Der Hersteller wird keine Haftung übernehmen für Schäden, verursacht durch Fehlgebrauch oder inkorrekte Installation des Gerätes.

5. Anwendung

Schalten Sie das Gerät ein und aus mit dem EIN/AUS- (ON/OFF) Schalter. Verwenden Sie das Gerät nicht ständig. Regeln Sie die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons mit dem Knopf an der Rückseite des Gerätes, bis die Bewegung der Strahlen und die Reaktion auf die Musik nach Wunsch sind.

6. Betrieb

Leistung / Sicherung Eingangsleistung
DMX-Eingang DMX-Signaleingang
DMX-Ausgang DMX-Signalausgang
Mini-Steuergerät Verwenden Sie einen 5-poligen XLR-Anschluss.
Master / Slave Zur Anwendung in DMX-Funktionen
 Ohne Steuergerät kann jede Einheit einen Master/Slave Anschluss haben.



7. DMX-Kanalfunktionen und Optionen

Wenn Sie den DMX-Ausgang verwenden, stellen Sie den DIP-Schalter wie folgt:

- Nr. 1 und Nr. 10 sind **ON**, das bedeutet, dass die DMX-Steuerung ab Kanal 1 startet.

KANAL	VON/BIS	FUNKTION
1	0 – 63	Musiksteuerungsprogramm
	64 – 127	Automatisches Programm
	128 – 191	Manuell und musikgesteuert
	192 – 255	Automatisierung und automatisch aktiv
2	0 – 63	Line Split
	64 – 127	Line Split für Bewegung und Flash
	128 – 191	Line
	192 – 255	Blackout
3	0 – 255	Wählen Sie Gobo
4	0 – 127	Fixiertes Gobo
	128 – 255	Drehendes Gobo
5	0 – 63	Fixiertes Gobo
	64 – 127	Gobo horizontal drehen
	128 – 255	Gobo vertikal drehen
6	0 – 63	Fixiertes Gobo
	64 – 127	Gobo Split horizontal
	128 – 191	Gobo Split vertikal
	192 - 255	Gobo Split horizontal und vertikal
	0 – 63	Kein bewegendes Gobo
	64 – 127	Horizontale Bewegung

7	0 – 63	Kein bewegendes Gobo
	64 – 127	Horizontale Bewegung
	128 – 190	Vertikale Bewegung
	191 - 255	Horizontal und vertikale Bewegung
8	0 - 255	Ändern Sie die Geschwindigkeit der Goboprojektion. Klasse 12-Geschwindigkeit bei Projektion
9	0 - 255	Langsame Zuggeschwindigkeit. Klasse 12-Geschwindigkeitspeed bei langsame auf schnelle Zuggeschwindigkeit.
10	0 - 255	0: originale Gobogröße 1 – 100: Gobogröße verkleinern 101 – 255: Gobo vergrößern

8. Mini-Steuergerät: Bedienungsanleitung

- Stellen Sie den DIP-Schalter Nr. 1 und Nr. 10 auf ON. Das Mini-Steuergerät kann verwendet werden um den Laser zu steuern.

Modus: Verwenden Sie diesen Modus um das Gobo automatisch oder manuell zu ändern.

- 0 : Musikgesteuert
- 1 : Automatisch
- 2 : Manuell (musikgesteuert möglich)
- 3 : Automatisch

Geschwindigkeit: Klasse 0-11 Geschwindigkeit. Sie können die Bewegungs- oder Zuggeschwindigkeit des Gobo ändern.

Die Geschwindigkeitsklasse kann in der Modus-Funktion verwendet werden.

Umsetzung: Mit dieser Funktion können Sie die Position des Gobo horizontal und vertikal ändern (nur im manuellen Modus)

- 0 : fixiertes Gobo
- 1 : horizontale Änderung
- 2 : vertikale Änderung
- 3 : horizontale und vertikale Änderung

Rotation: Ist die Gobo-Rotation

- 0 : keine Rotation
- 1 : Rotation

Reset: kann zu jeder Zeit rückgestellt werden.

Split: Diese Funktion funktioniert nur im manuellen Modus.

- 0 : kein Gobo-Split
- 1 : horizontaler Gobo-Split
- 2 : vertikaler Gobo-Split
- 3 : horizontaler und vertikaler Gobo-Split

Slow-draw 0-11 Klasse, Gobo von langsam auf schnell.

Bewegung: horizontal und vertikal bewegendes Gobo

- 0 : fixiertes Gobo
- 1 : horizontal bewegendes Gobo
- 2 : vertikal bewegendes Gobo
- 3 : horizontal und vertikal bewegendes Gobo

Gobo-Auswahl: Wählen Sie verschiedene Gobos, indem Sie auf die Nummern drücken.

Seite nach oben: Zum Wechseln zwischen den verschiedenen Gobo-Seiten.

0 : 1 – 7

1 : 8 – Ende

Licht: 0 : Bewegender Line-Split

1 : Line-Split

2 : Line

3 : Black-Out

BEMERKUNG:

Wenn kein Steuergerät mit dem Laserlicht verbunden ist, ist das Laserlicht im automatischen musikgesteuerten Modus. Das Laserlicht kann auch an einen Master und Slave angeschlossen werden.

9. Wartung und Pflege

1. Verwendete Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
3. Mechanische bewegende Teile dürfen keine Spuren von Verschleiß aufweisen.
4. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft warten.
5. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Die Teile dürfen nicht eigenmächtig ersetzt werden (außer der Lampe) (siehe "**4. Installation**")
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

10. Technische Daten

Stromversorgung	max. 230VAC/50Hz
Stromverbrauch	max. 30W
Sicherung	F 2A, 250VAC (5 x 20mm) (Artikelnummer: FF2N)
Abmessungen	255 x 230 x 123mm.
Gesamtgewicht	4kg
Laserfarbe	grün
Laserleistung	30mW, Laser Klasse IIIb
Steuermodus	Steuergerät/musikgesteuert/automatisch
Steuersignal	DMX512-Signal
Kanäle	10
Max. Umgebungstemperatur	45°C
Max. Gehäusetemperatur	130°C

Alle Änderungen vorbehalten.